

FOR OFFICIAL USE ONLY



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



THAI
FORCE PROTECTION
Language Survival Guide
May 2008

- 1. Assessment
- 2. Terrorist Threat
- 3. Foreign Intelligence Service (FIS)
- 4. Criminal Threat
- 5. Medical Threat
- 6. Local Employed Personnel (LEP)
- 7. Route Assessments
- 8. Glossary

FOR OFFICIAL USE ONLY



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

THAI
FORCE PROTECTION
Language Survival Guide
May 2008

- 1. Assessment
- 2. Terrorist Threat
- 3. Foreign Intelligence Service (FIS)
- 4. Criminal Threat
- 5. Medical Threat
- 6. Local Employed Personnel (LEP)
- 7. Route Assessments
- 8. Glossary

FOR OFFICIAL USE ONLY



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



THAI
FORCE PROTECTION
Language Survival Guide
May 2008

- 1. Assessment
- 2. Terrorist Threat
- 3. Foreign Intelligence Service (FIS)
- 4. Criminal Threat
- 5. Medical Threat
- 6. Local Employed Personnel (LEP)
- 7. Route Assessments
- 8. Glossary

FOR OFFICIAL USE ONLY



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

THAI
FORCE PROTECTION
Language Survival Guide
May 2008

- 1. Assessment
- 2. Terrorist Threat
- 3. Foreign Intelligence Service (FIS)
- 4. Criminal Threat
- 5. Medical Threat
- 6. Local Employed Personnel (LEP)
- 7. Route Assessments
- 8. Glossary

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC

Curriculum Development Division (ATFL-LC)

Presidio of Monterey, CA 93944

pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC

Continuing Education

pres.FamDistribution@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC

Curriculum Development Division (ATFL-LC)

Presidio of Monterey, CA 93944

pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC

Continuing Education

pres.FamDistribution@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC

Curriculum Development Division (ATFL-LC)

Presidio of Monterey, CA 93944

pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC

Continuing Education

pres.FamDistribution@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC

Curriculum Development Division (ATFL-LC)

Presidio of Monterey, CA 93944

pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC

Continuing Education

pres.FamDistribution@conus.army.mil

PRONUNCIATION GUIDE FOR THAI SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH

ng	as in	<u>krang</u>	or	<u>kawng</u>
r	as in	<u>raao</u>	or	<u>araay</u>

PRONUNCIATION GUIDE FOR THAI SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH

ng	as in	<u>krang</u>	or	<u>kawng</u>
r	as in	<u>raao</u>	or	<u>araay</u>

PRONUNCIATION GUIDE FOR THAI SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH

ng	as in	<u>krang</u>	or	<u>kawng</u>
r	as in	<u>raao</u>	or	<u>araay</u>

PRONUNCIATION GUIDE FOR THAI SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH

ng	as in	<u>krang</u>	or	<u>kawng</u>
r	as in	<u>raao</u>	or	<u>araay</u>

PART 1: ASSESSMENT - DETERMINING LEVEL OF COOPERATION

	English	Transliteration	Thai
1-1	We are assisting local law enforcement by assessing the criminal activity and security concerns in this area.	raao gam lang chuay luua jaaoo na tee poo rag saa god maay pra mern gid ja gam tee geeyo gab ad cha yaa gam lae kwaam man kong naay puen tee nee	เรากำลังช่วยเหลือเจ้าหน้าที่ผู้รักษาภูมายุทธ์ประเมินกิจกรรมที่เกี่ยวกับอาชญากรรมและความมั่นคงในพื้นที่นี้
1-2	Would you be willing to discuss safety concerns you have about ____?	kun tem jaay tee ja nam ruang geeyo gab kwaam plawd paay kawng ____ tee kuen ben huang kuen maa pood maay?	คุณเต็มใจที่จะนำเรื่องเกี่ยวกับความปลอดภัยของ ____ ที่คุณเป็นห่วงขึ้นมาพูดไหม

PART 1: ASSESSMENT - DETERMINING LEVEL OF COOPERATION

	English	Transliteration	Thai
1-1	We are assisting local law enforcement by assessing the criminal activity and security concerns in this area.	raao gam lang chuay luua jaaoo na tee poo rag saa god maay pra mern gid ja gam tee geeyo gab ad cha yaa gam lae kwaam man kong naay puen tee nee	เรากำลังช่วยเหลือเจ้าหน้าที่ผู้รักษาภูมายุทธ์ประเมินกิจกรรมที่เกี่ยวกับอาชญากรรมและความมั่นคงในพื้นที่นี้
1-2	Would you be willing to discuss safety concerns you have about ____?	kun tem jaay tee ja nam ruang geeyo gab kwaam plawd paay kawng ____ tee kuen ben huang kuen maa pood maay?	คุณเต็มใจที่จะนำเรื่องเกี่ยวกับความปลอดภัยของ ____ ที่คุณเป็นห่วงขึ้นมาพูดไหม

PART 1: ASSESSMENT - DETERMINING LEVEL OF COOPERATION

	English	Transliteration	Thai
1-1	We are assisting local law enforcement by assessing the criminal activity and security concerns in this area.	raao gam lang chuay luua jaaoo na tee poo rag saa god maay pra mern gid ja gam tee geeyo gab ad cha yaa gam lae kwaam man kong naay puen tee nee	เรากำลังช่วยเหลือเจ้าหน้าที่ผู้รักษาภูมายุทธ์ประเมินกิจกรรมที่เกี่ยวกับอาชญากรรมและความมั่นคงในพื้นที่นี้
1-2	Would you be willing to discuss safety concerns you have about ____?	kun tem jaay tee ja nam ruang geeyo gab kwaam plawd paay kawng ____ tee kuen ben huang kuen maa pood maay?	คุณเต็มใจที่จะนำเรื่องเกี่ยวกับความปลอดภัยของ ____ ที่คุณเป็นห่วงขึ้นมาพูดไหม

PART 1: ASSESSMENT - DETERMINING LEVEL OF COOPERATION

	English	Transliteration	Thai
1-1	We are assisting local law enforcement by assessing the criminal activity and security concerns in this area.	raao gam lang chuay luua jaaoo na tee poo rag saa god maay pra mern gid ja gam tee geeyo gab ad cha yaa gam lae kwaam man kong naay puen tee nee	เรากำลังช่วยเหลือเจ้าหน้าที่ผู้รักษาภูมายุทธ์ประเมินกิจกรรมที่เกี่ยวกับอาชญากรรมและความมั่นคงในพื้นที่นี้
1-2	Would you be willing to discuss safety concerns you have about ____?	kun tem jaay tee ja nam ruang geeyo gab kwaam plawd paay kawng ____ tee kuen ben huang kuen maa pood maay?	คุณเต็มใจที่จะนำเรื่องเกี่ยวกับความปลอดภัยของ ____ ที่คุณเป็นห่วงขึ้นมาพูดไหม

1-3	Your name will not be associated with any information you provide.	chue kawng kun ja maay paad ping paay tueng kaao saan tee kun haay	ชื่อของคุณจะไม่พำนพิงไปถึงข่าวสารที่คุณให้
1-4	The information will be used to protect people in the neighborhood, the local police, politicians, and military from groups that wish to cause instability.	kaao saan nee ja chaay pawng gan pra chaa chon tam ruwad tawng tee nag gaan muang lae ta haan jaag glum taang taang tee tawng gaan gaw kwaam wun waay naay yan nee	ข่าวสารนี้จะใช้ป้องกันประชาชน ตำรวจท้องที่ นักการเมืองและทหารจากกลุ่มต่าง ๆ ที่ต้องการก่อความวุ่นวายในย่านนี้
1-5	By providing information on _____ you will help to save lives.	doy gaan haay kaao saan geeyo gab _____ kun ja chuai rag sa see wid kon laay kon	โดยการให้ข่าวสารเกี่ยว กับ _____ คุณจะช่วยรักษาชีวิตคนหลายคน

1-3	Your name will not be associated with any information you provide.	chue kawng kun ja maay paad ping paay tueng kaao saan tee kun haay	ชื่อของคุณจะไม่พำนพิงไปถึงข่าวสารที่คุณให้
1-4	The information will be used to protect people in the neighborhood, the local police, politicians, and military from groups that wish to cause instability.	kaao saan nee ja chaay pawng gan pra chaa chon tam ruwad tawng tee nag gaan muang lae ta haan jaag glum taang taang tee tawng gaan gaw kwaam wun waay naay yan nee	ข่าวสารนี้จะใช้ป้องกันประชาชน ตำรวจท้องที่ นักการเมืองและทหารจากกลุ่มต่าง ๆ ที่ต้องการก่อความวุ่นวายในย่านนี้
1-5	By providing information on _____ you will help to save lives.	doy gaan haay kaao saan geeyo gab _____ kun ja chuai rag sa see wid kon laay kon	โดยการให้ข่าวสารเกี่ยว กับ _____ คุณจะช่วยรักษาชีวิตคนหลายคน

1-3	Your name will not be associated with any information you provide.	chue kawng kun ja maay paad ping paay tueng kaao saan tee kun haay	ชื่อของคุณจะไม่พำนพิงไปถึงข่าวสารที่คุณให้
1-4	The information will be used to protect people in the neighborhood, the local police, politicians, and military from groups that wish to cause instability.	kaao saan nee ja chaay pawng gan pra chaa chon tam ruwad tawng tee nag gaan muang lae ta haan jaag glum taang taang tee tawng gaan gaw kwaam wun waay naay yan nee	ข่าวสารนี้จะใช้ป้องกันประชาชน ตำรวจท้องที่ นักการเมืองและทหารจากกลุ่มต่าง ๆ ที่ต้องการก่อความวุ่นวายในย่านนี้
1-5	By providing information on _____ you will help to save lives.	doy gaan haay kaao saan geeyo gab _____ kun ja chuai rag sa see wid kon laay kon	โดยการให้ข่าวสารเกี่ยว กับ _____ คุณจะช่วยรักษาชีวิตคนหลายคน

1-3	Your name will not be associated with any information you provide.	chue kawng kun ja maay paad ping paay tueng kaao saan tee kun haay	ชื่อของคุณจะไม่พำนพิงไปถึงข่าวสารที่คุณให้
1-4	The information will be used to protect people in the neighborhood, the local police, politicians, and military from groups that wish to cause instability.	kaao saan nee ja chaay pawng gan pra chaa chon tam ruwad tawng tee nag gaan muang lae ta haan jaag glum taang taang tee tawng gaan gaw kwaam wun waay naay yan nee	ข่าวสารนี้จะใช้ป้องกันประชาชน ตำรวจท้องที่ นักการเมืองและทหารจากกลุ่มต่าง ๆ ที่ต้องการก่อความวุ่นวายในย่านนี้
1-5	By providing information on _____ you will help to save lives.	doy gaan haay kaao saan geeyo gab _____ kun ja chuai rag sa see wid kon laay kon	โดยการให้ข่าวสารเกี่ยว กับ _____ คุณจะช่วยรักษาชีวิตคนหลายคน

1-6	Have you been asked by any other U.S. personnel to assist in providing information?	mee jaaو na tee amereekan kon uen koei kaa haay kun chuai haay kaaو saan maa gawn rue plao?	ມີເຈົ້າທີ່ອໝາຍກັນຄົນຢືນເຫັນວ່າມີຄົນຊ່າຍໃຫ້ຂ່າວສາມາກ່ອນຫຼືເປົລາ
1-7	How long have you lived at ____ ?	kun yoo tee ____ nee maa naan tao raay laew?	ຄຸນໄດ້ຢູ່ທີ່ _____ ນິ້ມານານເທົ່າໄວ່ແລ້ວ
1-8	What are your feelings about the U.S. presence in the area?	kun mee kwaam rue sueg yang haay taw gaan tee mee kon amereekan yoo naay puен tee nee?	ຄຸນມີຄວາມຮູ້ສຶກຍັງໃຈຕ່ອງກົດກັບຜົນທີ່ນີ້
1-9	Would you be willing to contact me in the future if you observed something suspicious?	ta kun sang geyd hen araay tee na song saay kun tem jaay tee ja tid taw gab pom tee lang maay?	ຄ້າຄຸນສັງເກດເຫັນວ່າໄຣທີ່ນ່າສັງສົຍ ຄຸນເຕັມໃຈທີ່ຈະດິດຕ່ອກັບຜົນທີ່ຫລັງໃໝ່

1-6	Have you been asked by any other U.S. personnel to assist in providing information?	mee jaaو na tee amereekan kon uen koei kaa haay kun chuai haay kaaو saan maa gawn rue plao?	ມີເຈົ້າທີ່ອໝາຍກັນຄົນຢືນເຫັນວ່າມີຄົນຊ່າຍໃຫ້ຂ່າວສາມາກ່ອນຫຼືເປົລາ
1-7	How long have you lived at ____ ?	kun yoo tee ____ nee maa naan tao raay laew?	ຄຸນໄດ້ຢູ່ທີ່ _____ ນິ້ມານານເທົ່າໄວ່ແລ້ວ
1-8	What are your feelings about the U.S. presence in the area?	kun mee kwaam rue sueg yang haay taw gaan tee mee kon amereekan yoo naay puен tee nee?	ຄຸນມີຄວາມຮູ້ສຶກຍັງໃຈຕ່ອງກົດກັບຜົນທີ່ນີ້
1-9	Would you be willing to contact me in the future if you observed something suspicious?	ta kun sang geyd hen araay tee na song saay kun tem jaay tee ja tid taw gab pom tee lang maay?	ຄ້າຄຸນສັງເກດເຫັນວ່າໄຣທີ່ນ່າສັງສົຍ ຄຸນເຕັມໃຈທີ່ຈະດິດຕ່ອກັບຜົນທີ່ຫລັງໃໝ່

1-6	Have you been asked by any other U.S. personnel to assist in providing information?	mee jaaو na tee amereekan kon uen koei kaa haay kun chuai haay kaaو saan maa gawn rue plao?	ມີເຈົ້າທີ່ອໝາຍກັນຄົນຢືນເຫັນວ່າມີຄົນຊ່າຍໃຫ້ຂ່າວສາມາກ່ອນຫຼືເປົລາ
1-7	How long have you lived at ____ ?	kun yoo tee ____ nee maa naan tao raay laew?	ຄຸນໄດ້ຢູ່ທີ່ _____ ນິ້ມານານເທົ່າໄວ່ແລ້ວ
1-8	What are your feelings about the U.S. presence in the area?	kun mee kwaam rue sueg yang haay taw gaan tee mee kon amereekan yoo naay puен tee nee?	ຄຸນມີຄວາມຮູ້ສຶກຍັງໃຈຕ່ອງກົດກັບຜົນທີ່ນີ້
1-9	Would you be willing to contact me in the future if you observed something suspicious?	ta kun sang geyd hen araay tee na song saay kun tem jaay tee ja tid taw gab pom tee lang maay?	ຄ້າຄຸນສັງເກດເຫັນວ່າໄຣທີ່ນ່າສັງສົຍ ຄຸນເຕັມໃຈທີ່ຈະດິດຕ່ອກັບຜົນທີ່ຫລັງໃໝ່

1-6	Have you been asked by any other U.S. personnel to assist in providing information?	mee jaaو na tee amereekan kon uen koei kaa haay kun chuai haay kaaو saan maa gawn rue plao?	ມີເຈົ້າທີ່ອໝາຍກັນຄົນຢືນເຫັນວ່າມີຄົນຊ່າຍໃຫ້ຂ່າວສາມາກ່ອນຫຼືເປົລາ
1-7	How long have you lived at ____ ?	kun yoo tee ____ nee maa naan tao raay laew?	ຄຸນໄດ້ຢູ່ທີ່ _____ ນິ້ມານານເທົ່າໄວ່ແລ້ວ
1-8	What are your feelings about the U.S. presence in the area?	kun mee kwaam rue sueg yang haay taw gaan tee mee kon amereekan yoo naay puен tee nee?	ຄຸນມີຄວາມຮູ້ສຶກຍັງໃຈຕ່ອງກົດກັບຜົນທີ່ນີ້
1-9	Would you be willing to contact me in the future if you observed something suspicious?	ta kun sang geyd hen araay tee na song saay kun tem jaay tee ja tid taw gab pom tee lang maay?	ຄ້າຄຸນສັງເກດເຫັນວ່າໄຣທີ່ນ່າສັງສົຍ ຄຸນເຕັມໃຈທີ່ຈະດິດຕ່ອກັບຜົນທີ່ຫລັງໃໝ່

PART 2: TERRORISM - Gathering Information On Foreigners

2-1	What foreigners live in this area?	kraay kue kon tang daao tee aa saay yoo naay puen tee nee?	ໃຄຣື້ອຄນຕ່າງດ້ວຍທີ່ອາສໍຍອຍຸໃນພິບທີ່ນີ້
2-2	What foreigners have you observed in this area?	kraay kue kon tang daao tee kun sang geyd hen naay puen tee nee?	ໃຄຣື້ອຄນຕ່າງດ້ວຍທີ່ຄຸນສັງເກດເຫັນໃນພິບທີ່ນີ້
2-3	Where is the exact location of the foreigners' home?	tee yoo kawng kon tang daao laao nee yoo tee naay nae?	ທີ່ອຸ່ນຂອງຄນຕ່າງດ້ວຍເໜຸດໜັງທີ່ໄຫນແນ່
2-4	When was the last time you saw these foreigners?	kun hen kon tang daao pug nee krang sud tay mua raay?	ຄຸນເຫັນຄນຕ່າງດ້ວຍພວກນີ້ຮັງສຸດທ້າຍເມື່ອໄຫວ່າ
2-5	What country are these individuals from?	bug kon laao nee maa jaag pra teyd naay?	ບຸດຄລ່ານີ້ມາຈາກປະເທດໄທນ

2

PART 2: TERRORISM - Gathering Information On Foreigners

2-1	What foreigners live in this area?	kraay kue kon tang daao tee aa saay yoo naay puen tee nee?	ໃຄຣື້ອຄນຕ່າງດ້ວຍທີ່ອາສໍຍອຍຸໃນພິບທີ່ນີ້
2-2	What foreigners have you observed in this area?	kraay kue kon tang daao tee kun sang geyd hen naay puen tee nee?	ໃຄຣື້ອຄນຕ່າງດ້ວຍທີ່ຄຸນສັງເກດເຫັນໃນພິບທີ່ນີ້
2-3	Where is the exact location of the foreigners' home?	tee yoo kawng kon tang daao laao nee yoo tee naay nae?	ທີ່ອຸ່ນຂອງຄນຕ່າງດ້ວຍເໜຸດໜັງທີ່ໄຫນແນ່
2-4	When was the last time you saw these foreigners?	kun hen kon tang daao pug nee krang sud tay mua raay?	ຄຸນເຫັນຄນຕ່າງດ້ວຍພວກນີ້ຮັງສຸດທ້າຍເມື່ອໄຫວ່າ
2-5	What country are these individuals from?	bug kon laao nee maa jaag pra teyd naay?	ບຸດຄລ່ານີ້ມາຈາກປະເທດໄທນ

2

PART 2: TERRORISM - Gathering Information On Foreigners

2-1	What foreigners live in this area?	kraay kue kon tang daao tee aa saay yoo naay puen tee nee?	ໃຄຣື້ອຄນຕ່າງດ້ວຍທີ່ອາສໍຍອຍຸໃນພິບທີ່ນີ້
2-2	What foreigners have you observed in this area?	kraay kue kon tang daao tee kun sang geyd hen naay puen tee nee?	ໃຄຣື້ອຄນຕ່າງດ້ວຍທີ່ຄຸນສັງເກດເຫັນໃນພິບທີ່ນີ້
2-3	Where is the exact location of the foreigners' home?	tee yoo kawng kon tang daao laao nee yoo tee naay nae?	ທີ່ອຸ່ນຂອງຄນຕ່າງດ້ວຍເໜຸດໜັງທີ່ໄຫນແນ່
2-4	When was the last time you saw these foreigners?	kun hen kon tang daao pug nee krang sud tay mua raay?	ຄຸນເຫັນຄນຕ່າງດ້ວຍພວກນີ້ຮັງສຸດທ້າຍເມື່ອໄຫວ່າ
2-5	What country are these individuals from?	bug kon laao nee maa jaag pra teyd naay?	ບຸດຄລ່ານີ້ມາຈາກປະເທດໄທນ

2

PART 2: TERRORISM - Gathering Information On Foreigners

2-1	What foreigners live in this area?	kraay kue kon tang daao tee aa saay yoo naay puen tee nee?	ໃຄຣື້ອຄນຕ່າງດ້ວຍທີ່ອາສໍຍອຍຸໃນພິບທີ່ນີ້
2-2	What foreigners have you observed in this area?	kraay kue kon tang daao tee kun sang geyd hen naay puen tee nee?	ໃຄຣື້ອຄນຕ່າງດ້ວຍທີ່ຄຸນສັງເກດເຫັນໃນພິບທີ່ນີ້
2-3	Where is the exact location of the foreigners' home?	tee yoo kawng kon tang daao laao nee yoo tee naay nae?	ທີ່ອຸ່ນຂອງຄນຕ່າງດ້ວຍເໜຸດໜັງທີ່ໄຫນແນ່
2-4	When was the last time you saw these foreigners?	kun hen kon tang daao pug nee krang sud tay mua raay?	ຄຸນເຫັນຄນຕ່າງດ້ວຍພວກນີ້ຮັງສຸດທ້າຍເມື່ອໄຫວ່າ
2-5	What country are these individuals from?	bug kon laao nee maa jaag pra teyd naay?	ບຸດຄລ່ານີ້ມາຈາກປະເທດໄທນ

2

2-6	When did they arrive here?	pug kaa maa tueng tee nee mua raay?	ພວກເຂົາມາຄຶ້ງທີ່ນີ້ເມື່ອໄຫ້
2-7	How did they get here?	pug kaa maa tee nee daay yang ngaay?	ພວກເຂົາມາທີ່ນີ້ໄດ້ຍັງໄງ
2-8	What local people have you observed associating with these foreigners?	kun koei sang geyd waa mee kon tawng tin paay tid taw gab kon tang daao pug nee maay?	ຄຸນແຄຍສັງເກດເຫັນວ່າມີຄນທ້ອງຄືນໄປຕິດຕ່ອກບັນດັ່ງດ້ວຍພວກນີ້ໃໝ່
2-9	At what places do the foreigners routinely gather or meet?	kon tang daao laao nee chum num rue pob pa gan pen pra jam tee naay baang?	ຄົນຕ່າງດ້ວຍເໜລ້ານີ້ຊຸມນຸມ ທີ່ໄຫນນຳງ
2-10	What vehicles do these foreigners drive?	kon tang daao pug nee chaay paa ha na araay baang?	ຄົນຕ່າງດ້ວຍພວກນີ້ໃໝ່ພາ ມະຈະໄຮນຳງ

2-6	When did they arrive here?	pug kaa maa tueng tee nee mua raay?	ພວກເຂົາມາຄຶ້ງທີ່ນີ້ເມື່ອໄຫ້
2-7	How did they get here?	pug kaa maa tee nee daay yang ngaay?	ພວກເຂົາມາທີ່ນີ້ໄດ້ຍັງໄງ
2-8	What local people have you observed associating with these foreigners?	kun koei sang geyd waa mee kon tawng tin paay tid taw gab kon tang daao pug nee maay?	ຄຸນແຄຍສັງເກດເຫັນວ່າມີຄນທ້ອງຄືນໄປຕິດຕ່ອກບັນດັ່ງດ້ວຍພວກນີ້ໃໝ່
2-9	At what places do the foreigners routinely gather or meet?	kon tang daao laao nee chum num rue pob pa gan pen pra jam tee naay baang?	ຄົນຕ່າງດ້ວຍເໜລ້ານີ້ຊຸມນຸມ ທີ່ໄຫນນຳງ
2-10	What vehicles do these foreigners drive?	kon tang daao pug nee chaay paa ha na araay baang?	ຄົນຕ່າງດ້ວຍພວກນີ້ໃໝ່ພາ ມະຈະໄຮນຳງ

2-6	When did they arrive here?	pug kaa maa tueng tee nee mua raay?	ພວກເຂົາມາຄຶ້ງທີ່ນີ້ເມື່ອໄຫ້
2-7	How did they get here?	pug kaa maa tee nee daay yang ngaay?	ພວກເຂົາມາທີ່ນີ້ໄດ້ຍັງໄງ
2-8	What local people have you observed associating with these foreigners?	kun koei sang geyd waa mee kon tawng tin paay tid taw gab kon tang daao pug nee maay?	ຄຸນແຄຍສັງເກດເຫັນວ່າມີຄນທ້ອງຄືນໄປຕິດຕ່ອກບັນດັ່ງດ້ວຍພວກນີ້ໃໝ່
2-9	At what places do the foreigners routinely gather or meet?	kon tang daao laao nee chum num rue pob pa gan pen pra jam tee naay baang?	ຄົນຕ່າງດ້ວຍເໜລ້ານີ້ຊຸມນຸມ ທີ່ໄຫນນຳງ
2-10	What vehicles do these foreigners drive?	kon tang daao pug nee chaay paa ha na araay baang?	ຄົນຕ່າງດ້ວຍພວກນີ້ໃໝ່ພາ ມະຈະໄຮນຳງ

2-6	When did they arrive here?	pug kaa maa tueng tee nee mua raay?	ພວກເຂົາມາຄຶ້ງທີ່ນີ້ເມື່ອໄຫ້
2-7	How did they get here?	pug kaa maa tee nee daay yang ngaay?	ພວກເຂົາມາທີ່ນີ້ໄດ້ຍັງໄງ
2-8	What local people have you observed associating with these foreigners?	kun koei sang geyd waa mee kon tawng tin paay tid taw gab kon tang daao pug nee maay?	ຄຸນແຄຍສັງເກດເຫັນວ່າມີຄນທ້ອງຄືນໄປຕິດຕ່ອກບັນດັ່ງດ້ວຍພວກນີ້ໃໝ່
2-9	At what places do the foreigners routinely gather or meet?	kon tang daao laao nee chum num rue pob pa gan pen pra jam tee naay baang?	ຄົນຕ່າງດ້ວຍເໜລ້ານີ້ຊຸມນຸມ ທີ່ໄຫນນຳງ
2-10	What vehicles do these foreigners drive?	kon tang daao pug nee chaay paa ha na araay baang?	ຄົນຕ່າງດ້ວຍພວກນີ້ໃໝ່ພາ ມະຈະໄຮນຳງ

2-11	What are their names?	pug kaa o chue araay?	ພວກເຂາໜີ້ອະໄຣ
2-12	What group (cell) do they belong to?	pug kaa o kuen yoo gab glum naay?	ພວກເຂາໜີ້ອຸ່ນອູ່ກັບກລຸ່ມໃຫນ
2-13	Do you know of any plans to attack U.S. facilities?	kun roo waa mee paen tee ja jom tee taan tab amereekan baang maay?	ຄຸນຮູ້ວ່າມີແຜນທີ່ຈະໂຈນຕີ ຊົງລາຍກັບເມືອງເມັກນັບປຸງໃຫນ
2-14	Who will conduct this attack?	kraay ja long mue jom tee krang nee?	ໄຄຈະລົງມືອໂຈນຕີຄົງນີ້
2-15	When will this attack take place?	gaan jom tee ja gerd kuen mua raay?	ກາຣໂຈນຕີຈະເກີດຂຶ້ນເມື່ອໄໝ່
2-16	Where will the attack take place?	pug kaa o ja kaa o jom tee tee naay?	ພວກເຂາຈະເຂົ້າໂຈນຕີທີ່ໃຫນ

2-11	What are their names?	pug kaa o chue araay?	ພວກເຂາໜີ້ອະໄຣ
2-12	What group (cell) do they belong to?	pug kaa o kuen yoo gab glum naay?	ພວກເຂາໜີ້ອຸ່ນອູ່ກັບກລຸ່ມໃຫນ
2-13	Do you know of any plans to attack U.S. facilities?	kun roo waa mee paen tee ja jom tee taan tab amereekan baang maay?	ຄຸນຮູ້ວ່າມີແຜນທີ່ຈະໂຈນຕີ ຊົງລາຍກັບເມືອງເມັກນັບປຸງໃຫນ
2-14	Who will conduct this attack?	kraay ja long mue jom tee krang nee?	ໄຄຈະລົງມືອໂຈນຕີຄົງນີ້
2-15	When will this attack take place?	gaan jom tee ja gerd kuen mua raay?	ກາຣໂຈນຕີຈະເກີດຂຶ້ນເມື່ອໄໝ່
2-16	Where will the attack take place?	pug kaa o ja kaa o jom tee tee naay?	ພວກເຂາຈະເຂົ້າໂຈນຕີທີ່ໃຫນ

2

2

2-11	What are their names?	pug kaa o chue araay?	ພວກເຂາໜີ້ອະໄຣ
2-12	What group (cell) do they belong to?	pug kaa o kuen yoo gab glum naay?	ພວກເຂາໜີ້ອຸ່ນອູ່ກັບກລຸ່ມໃຫນ
2-13	Do you know of any plans to attack U.S. facilities?	kun roo waa mee paen tee ja jom tee taan tab amereekan baang maay?	ຄຸນຮູ້ວ່າມີແຜນທີ່ຈະໂຈນຕີ ຊົງລາຍກັບເມືອງເມັກນັບປຸງໃຫນ
2-14	Who will conduct this attack?	kraay ja long mue jom tee krang nee?	ໄຄຈະລົງມືອໂຈນຕີຄົງນີ້
2-15	When will this attack take place?	gaan jom tee ja gerd kuen mua raay?	ກາຣໂຈນຕີຈະເກີດຂຶ້ນເມື່ອໄໝ່
2-16	Where will the attack take place?	pug kaa o ja kaa o jom tee tee naay?	ພວກເຂາຈະເຂົ້າໂຈນຕີທີ່ໃຫນ

2-11	What are their names?	pug kaa o chue araay?	ພວກເຂາໜີ້ອະໄຣ
2-12	What group (cell) do they belong to?	pug kaa o kuen yoo gab glum naay?	ພວກເຂາໜີ້ອຸ່ນອູ່ກັບກລຸ່ມໃຫນ
2-13	Do you know of any plans to attack U.S. facilities?	kun roo waa mee paen tee ja jom tee taan tab amereekan baang maay?	ຄຸນຮູ້ວ່າມີແຜນທີ່ຈະໂຈນຕີ ຊົງລາຍກັບເມືອງເມັກນັບປຸງໃຫນ
2-14	Who will conduct this attack?	kraay ja long mue jom tee krang nee?	ໄຄຈະລົງມືອໂຈນຕີຄົງນີ້
2-15	When will this attack take place?	gaan jom tee ja gerd kuen mua raay?	ກາຣໂຈນຕີຈະເກີດຂຶ້ນເມື່ອໄໝ່
2-16	Where will the attack take place?	pug kaa o ja kaa o jom tee tee naay?	ພວກເຂາຈະເຂົ້າໂຈນຕີທີ່ໃຫນ

2

2

2-17	When did you last hear about this attack?	kun daay yin ruang geeyo gab gaan jom te nee krung sud taay mua raay?	คุณได้ยินเรื่องเกี่ยวกับการโจมตีนี้ครั้งสุดท้ายเมื่อไหร่
2-18	Which group is planning to conduct this attack?	glum naay tee gam lang waang paen jom tee krang nee?	กลุ่มไหนที่กำลังวางแผนโจมตีครั้งนี้
2-19	What groups or individuals in this area express anti-U.S. sentiment?	pug naay rue glum bug kon daay baang naay tawng tee nee tee sa daeng awg yan chad jeyn waa mee kwaam rue sueg taw taan amereekan?	พวกไหนหรือกลุ่มนบุคคลใดบ้างในท้องที่นี้ที่แสดงออกอย่างชัดเจนว่ามีความรู้สึกต่อต้านอเมริกัน

2-17	When did you last hear about this attack?	kun daay yin ruang geeyo gab gaan jom te nee krung sud taay mua raay?	คุณได้ยินเรื่องเกี่ยวกับการโจมตีนี้ครั้งสุดท้ายเมื่อไหร่
2-18	Which group is planning to conduct this attack?	glum naay tee gam lang waang paen jom tee krang nee?	กลุ่มไหนที่กำลังวางแผนโจมตีครั้งนี้
2-19	What groups or individuals in this area express anti-U.S. sentiment?	pug naay rue glum bug kon daay baang naay tawng tee nee tee sa daeng awg yan chad jeyn waa mee kwaam rue sueg taw taan amereekan?	พวกไหนหรือกลุ่มนบุคคลใดบ้างในท้องที่นี้ที่แสดงออกอย่างชัดเจนว่ามีความรู้สึกต่อต้านอเมริกัน

2-17	When did you last hear about this attack?	kun daay yin ruang geeyo gab gaan jom te nee krung sud taay mua raay?	คุณได้ยินเรื่องเกี่ยวกับการโจมตีนี้ครั้งสุดท้ายเมื่อไหร่
2-18	Which group is planning to conduct this attack?	glum naay tee gam lang waang paen jom tee krang nee?	กลุ่มไหนที่กำลังวางแผนโจมตีครั้งนี้
2-19	What groups or individuals in this area express anti-U.S. sentiment?	pug naay rue glum bug kon daay baang naay tawng tee nee tee sa daeng awg yan chad jeyn waa mee kwaam rue sueg taw taan amereekan?	พวกไหนหรือกลุ่มนบุคคลใดบ้างในท้องที่นี้ที่แสดงออกอย่างชัดเจนว่ามีความรู้สึกต่อต้านอเมริกัน

2-17	When did you last hear about this attack?	kun daay yin ruang geeyo gab gaan jom te nee krung sud taay mua raay?	คุณได้ยินเรื่องเกี่ยวกับการโจมตีนี้ครั้งสุดท้ายเมื่อไหร่
2-18	Which group is planning to conduct this attack?	glum naay tee gam lang waang paen jom tee krang nee?	กลุ่มไหนที่กำลังวางแผนโจมตีครั้งนี้
2-19	What groups or individuals in this area express anti-U.S. sentiment?	pug naay rue glum bug kon daay baang naay tawng tee nee tee sa daeng awg yan chad jeyn waa mee kwaam rue sueg taw taan amereekan?	พวกไหนหรือกลุ่มนบุคคลใดบ้างในท้องที่นี้ที่แสดงออกอย่างชัดเจนว่ามีความรู้สึกต่อต้านอเมริกัน

2-20	What groups or individuals in this area express anti-host nation sentiment?	glum naay rue bug kon daay naay puen tee nee tee sa daeng awg yan chad jeyn gaan taw taan pra teyd jaaو kawng baan baang?	กลุ่มในนหหรือบุคคลใดในพื้นที่นี้ที่แสดงออกชัดเจนการต่อต้านประเทศเจ้าของบ้านบ้าง
2-21	What individuals or groups routinely travel outside of this country?	bug kon rue glum kon naay tee dern taang awg nawg pra teyd nee pen pra jam?	บุคคลหรือกลุ่มคนในนหที่เดินทางออกนอกประเทศนี้เป็นประจำ

2-20	What groups or individuals in this area express anti-host nation sentiment?	glum naay rue bug kon daay naay puen tee nee tee sa daeng awg yan chad jeyn gaan taw taan pra teyd jaaو kawng baan baang?	กลุ่มในนหหรือบุคคลใดในพื้นที่นี้ที่แสดงออกชัดเจนการต่อต้านประเทศเจ้าของบ้านบ้าง
2-21	What individuals or groups routinely travel outside of this country?	bug kon rue glum kon naay tee dern taang awg nawg pra teyd nee pen pra jam?	บุคคลหรือกลุ่มคนในนหที่เดินทางออกนอกประเทศนี้เป็นประจำ

2

2

2-20	What groups or individuals in this area express anti-host nation sentiment?	glum naay rue bug kon daay naay puen tee nee tee sa daeng awg yan chad jeyn gaan taw taan pra teyd jaaو kawng baan baang?	กลุ่มในนหหรือบุคคลใดในพื้นที่นี้ที่แสดงออกชัดเจนการต่อต้านประเทศเจ้าของบ้านบ้าง
2-21	What individuals or groups routinely travel outside of this country?	bug kon rue glum kon naay tee dern taang awg nawg pra teyd nee pen pra jam?	บุคคลหรือกลุ่มคนในนหที่เดินทางออกนอกประเทศนี้เป็นประจำ

2-20	What groups or individuals in this area express anti-host nation sentiment?	glum naay rue bug kon daay naay puen tee nee tee sa daeng awg yan chad jeyn gaan taw taan pra teyd jaaو kawng baan baang?	กลุ่มในนหหรือบุคคลใดในพื้นที่นี้ที่แสดงออกชัดเจนการต่อต้านประเทศเจ้าของบ้านบ้าง
2-21	What individuals or groups routinely travel outside of this country?	bug kon rue glum kon naay tee dern taang awg nawg pra teyd nee pen pra jam?	บุคคลหรือกลุ่มคนในนหที่เดินทางออกนอกประเทศนี้เป็นประจำ

2

2

PART 3: FOREIGN INTELLIGENCE SERVICE (FIS)			
3-1	What individuals or groups have expressed an interest in obtaining information on U.S. facilities?	bug kon rue glum naay baang tee sa daeng kwaam son jaay yaag daay kaao saan geeyo gab taan tab amereekaan?	บุคคลหรือกลุ่มในหน่วยที่แสดงความสนใจยกได้ข่าวสารเกี่ยวกับฐานทัพเมริกัน
3-2	What individuals or groups have expressed an interest in obtaining information on U.S. personnel?	glum bug kon daay rue kon pug naay baang tee sa daeng kwaam son jaay yaag daay kaao saan geeyo gab chaaos na tee amereekaan?	กลุ่มบุคคลใดหรือคนพากในหน่วยที่แสดงความสนใจยกได้ข่าวสารเกี่ยวกับเจ้าหน้าที่อเมริกัน

PART 3: FOREIGN INTELLIGENCE SERVICE (FIS)			
3-1	What individuals or groups have expressed an interest in obtaining information on U.S. facilities?	bug kon rue glum naay baang tee sa daeng kwaam son jaay yaag daay kaaō saan geeyo gab taan tab amereekaan?	บุคคลหรือกลุ่มในบังที่แสดงความสนใจยกได้ข่าวสารเกี่ยวกับฐานทัพอเมริกัน
3-2	What individuals or groups have expressed an interest in obtaining information on U.S. personnel?	glum bug kon daay rue kon pug naay baang tee sa daeng kwaam son jaay yaag daay kaaō saan geeyo gab chaaō na tee amereekaan?	กลุ่มบุคคลใดหรือคนพากในบังที่แสดงความสนใจยกได้ข่าวสารเกี่ยวกับเจ้าหน้าที่อเมริกัน

PART 3: FOREIGN INTELLIGENCE SERVICE (FIS)			
3-1	What individuals or groups have expressed an interest in obtaining information on U.S. facilities?	bug kon rue glum naay baang tee sa daeng kwaam son jaay yaag daay kaao saan geeyo gab taan tab amereekaan?	บุคคลหรือกลุ่มในหน่วยที่แสดงความสนใจยกได้ข่าวสารเกี่ยวกับฐานทัพเมริกัน
3-2	What individuals or groups have expressed an interest in obtaining information on U.S. personnel?	glum bug kon daay rue kon pug naay baang tee sa daeng kwaam son jaay yaag daay kaao saan geeyo gab chaaos na tee amereekaan?	กลุ่มบุคคลใดหรือคนพากในหน่วยที่แสดงความสนใจยกได้ข่าวสารเกี่ยวกับเจ้าหน้าที่อเมริกัน

PART 3: FOREIGN INTELLIGENCE SERVICE (FIS)			
3-1	What individuals or groups have expressed an interest in obtaining information on U.S. facilities?	bug kon rue glum naay baang tee sa daeng kwaam son jaay yaag daay kaaو saan geeyo gab taan tab amereekaan?	บุคคลหรือกลุ่มในนั้งที่แสดงความสนใจยกได้ข่าวสารเกี่ยวกับฐานทัพอเมริกัน
3-2	What individuals or groups have expressed an interest in obtaining information on U.S. personnel?	glum bug kon daay rue kon pug naay baang tee sa daeng kwaam son jaay yaag daay kaaو saan geeyo gab chaaو na tee amereekaan?	กลุ่มบุคคลใดหรือคนพากในนั้งที่แสดงความสนใจยกได้ข่าวสารเกี่ยวกับเจ้าหน้าที่อเมริกัน

3-6	When did this event happen?	heyd gaan nee gerd kuen mua raay?	เหตุการณ์นี้เกิดขึ้นเมื่อไหร่
3-7	How do you know of this incident?	kun roo ruang heyd gaan nee daay yang ngaay?	คุณรู้เรื่องเหตุการณ์นี้ได้อย่างไร
3-8	What nationality is this individual?	bug kon kon nee mee san chaad araay?	บุคคลคนนี้มีสัญชาติอะไร
3-9	Do you have knowledge of this individual speaking any foreign languages or dialects?	kun roo maay waa bug kon kon nee pood paa saa tang pra teyd rue paa saa tawng tin uen uen daay maay?	คุณรู้ไหมว่าบุคคลคนนี้พูดภาษาต่างประเทศหรือภาษาท้องถิ่นอื่นๆได้ไหม
3-10	Where is this individual or group currently located?	wey laa nee glum bug kon rue kon pug nee yoo tee naay?	เวลาที่กลุ่มนบุคคลหรือคนพากันอยู่ที่ไหน

3-6	When did this event happen?	heyd gaan nee gerd kuen mua raay?	เหตุการณ์นี้เกิดขึ้นเมื่อไหร่
3-7	How do you know of this incident?	kun roo ruang heyd gaan nee daay yang ngaay?	คุณรู้เรื่องเหตุการณ์นี้ได้อย่างไร
3-8	What nationality is this individual?	bug kon kon nee mee san chaad araay?	บุคคลคนนี้มีสัญชาติอะไร
3-9	Do you have knowledge of this individual speaking any foreign languages or dialects?	kun roo maay waa bug kon kon nee pood paa saa tang pra teyd rue paa saa tawng tin uen uen daay maay?	คุณรู้ไหมว่าบุคคลคนนี้พูดภาษาต่างประเทศหรือภาษาท้องถิ่นอื่นๆได้ไหม
3-10	Where is this individual or group currently located?	wey laa nee glum bug kon rue kon pug nee yoo tee naay?	เวลาที่กลุ่มนบุคคลหรือคนพากันอยู่ที่ไหน

3-6	When did this event happen?	heyd gaan nee gerd kuen mua raay?	เหตุการณ์นี้เกิดขึ้นเมื่อไหร่
3-7	How do you know of this incident?	kun roo ruang heyd gaan nee daay yang ngaay?	คุณรู้เรื่องเหตุการณ์นี้ได้อย่างไร
3-8	What nationality is this individual?	bug kon kon nee mee san chaad araay?	บุคคลคนนี้มีสัญชาติอะไร
3-9	Do you have knowledge of this individual speaking any foreign languages or dialects?	kun roo maay waa bug kon kon nee pood paa saa tang pra teyd rue paa saa tawng tin uen uen daay maay?	คุณรู้ไหมว่าบุคคลคนนี้พูดภาษาต่างประเทศหรือภาษาท้องถิ่นอื่นๆได้ไหม
3-10	Where is this individual or group currently located?	wey laa nee glum bug kon rue kon pug nee yoo tee naay?	เวลาที่กลุ่มนบุคคลหรือคนพากันอยู่ที่ไหน

3-6	When did this event happen?	heyd gaan nee gerd kuen mua raay?	เหตุการณ์นี้เกิดขึ้นเมื่อไหร่
3-7	How do you know of this incident?	kun roo ruang heyd gaan nee daay yang ngaay?	คุณรู้เรื่องเหตุการณ์นี้ได้อย่างไร
3-8	What nationality is this individual?	bug kon kon nee mee san chaad araay?	บุคคลคนนี้มีสัญชาติอะไร
3-9	Do you have knowledge of this individual speaking any foreign languages or dialects?	kun roo maay waa bug kon kon nee pood paa saa tang pra teyd rue paa saa tawng tin uen uen daay maay?	คุณรู้ไหมว่าบุคคลคนนี้พูดภาษาต่างประเทศหรือภาษาท้องถิ่นอื่นๆได้ไหม
3-10	Where is this individual or group currently located?	wey laa nee glum bug kon rue kon pug nee yoo tee naay?	เวลาที่กลุ่มนบุคคลหรือคนพากันอยู่ที่ไหน

PART 4: CRIMINAL THREAT

4-1	What area in ____ has a high crime rate?	puen tee naay naay ____ mee ad traa ad cha yaa gam soong?	พื้นที่ไหนใน ____ มีอัตราอาชญากรรมสูง
4-2	What area in ____ would you feel uncomfortable entering with your family?	puen tee naay naay ____ tee kun roo sueg maay yaag paa krawb kruaa kaaoo paay duai?	พื้นที่ไหนใน ____ ที่คุณรู้สึกไม่อยากพาครอบครัวเข้าไปด้วย
4-3	What areas of ____ are considered unsafe for Americans to enter? Why?	puen tee naay kawng ____ maay rog paay tee kon amereekaan ja kaaoo paay? tam maay?	พื้นที่ไหนของ ____ ไม่ปลอดภัยที่คนอเมริกันจะเข้าไป ทำไม
4-4	What organized crime elements exist in ____?	mee glum aad tee yaa gam rue maay naay ____?	มีกลุ่มอาชญากรรมหรือไม่ใน ____

4

PART 4: CRIMINAL THREAT

4-1	What area in ____ has a high crime rate?	puen tee naay naay ____ mee ad traa ad cha yaa gam soong?	พื้นที่ไหนใน ____ มีอัตราอาชญากรรมสูง
4-2	What area in ____ would you feel uncomfortable entering with your family?	puen tee naay naay ____ tee kun roo sueg maay yaag paa krawb kruaa kaaoo paay duai?	พื้นที่ไหนใน ____ ที่คุณรู้สึกไม่อยากพาครอบครัวเข้าไปด้วย
4-3	What areas of ____ are considered unsafe for Americans to enter? Why?	puen tee naay kawng ____ maay rog paay tee kon amereekaan ja kaaoo paay? tam maay?	พื้นที่ไหนของ ____ ไม่ปลอดภัยที่คนอเมริกันจะเข้าไป ทำไม
4-4	What organized crime elements exist in ____?	mee glum aad tee yaa gam rue maay naay ____?	มีกลุ่มอาชญากรรมหรือไม่ใน ____

4

PART 4: CRIMINAL THREAT

4-1	What area in ____ has a high crime rate?	puen tee naay naay ____ mee ad traa ad cha yaa gam soong?	พื้นที่ไหนใน ____ มีอัตราอาชญากรรมสูง
4-2	What area in ____ would you feel uncomfortable entering with your family?	puen tee naay naay ____ tee kun roo sueg maay yaag paa krawb kruaa kaaoo paay duai?	พื้นที่ไหนใน ____ ที่คุณรู้สึกไม่อยากพาครอบครัวเข้าไปด้วย
4-3	What areas of ____ are considered unsafe for Americans to enter? Why?	puen tee naay kawng ____ maay rog paay tee kon amereekaan ja kaaoo paay? tam maay?	พื้นที่ไหนของ ____ ไม่ปลอดภัยที่คนอเมริกันจะเข้าไป ทำไม
4-4	What organized crime elements exist in ____?	mee glum aad tee yaa gam rue maay naay ____?	มีกลุ่มอาชญากรรมหรือไม่ใน ____

4

PART 4: CRIMINAL THREAT

4-1	What area in ____ has a high crime rate?	puen tee naay naay ____ mee ad traa ad cha yaa gam soong?	พื้นที่ไหนใน ____ มีอัตราอาชญากรรมสูง
4-2	What area in ____ would you feel uncomfortable entering with your family?	puen tee naay naay ____ tee kun roo sueg maay yaag paa krawb kruaa kaaoo paay duai?	พื้นที่ไหนใน ____ ที่คุณรู้สึกไม่อยากพาครอบครัวเข้าไปด้วย
4-3	What areas of ____ are considered unsafe for Americans to enter? Why?	puen tee naay kawng ____ maay rog paay tee kon amereekaan ja kaaoo paay? tam maay?	พื้นที่ไหนของ ____ ไม่ปลอดภัยที่คนอเมริกันจะเข้าไป ทำไม
4-4	What organized crime elements exist in ____?	mee glum aad tee yaa gam rue maay naay ____?	มีกลุ่มอาชญากรรมหรือไม่ใน ____

4

4-5	What are the most common criminal acts committed in ____?	araay kue aad tee yaa gam tee gerd kuen pen pog ga tee naay ____ ?	อะไรคืออาชญากรรมที่เกิดขึ้นเป็นปกติใน ____
4-6	What illegal substances are available in this area?	sing pid god may araay baang tee haa daay naay puun tee nee?	สิ่งผิดกฎหมายอะไรบ้างที่หาได้ในพื้นที่นี้
4-7	How are the drugs transported into this area?	yaa seyb tid toog kluen jaay kaao maa naay puun tee daay yang ngaay?	ยาเสพติดถูกเคลื่อนย้ายเข้ามาในพื้นที่ได้ยังไง
4-8	Who controls the sale of these drugs?	kraay baang pen kon kuaab kum gaan ka yaa seyb tid laao nee?	ใครบ้างเป็นคนควบคุมการค้ายาเสพติดเหล่านี้

4-5	What are the most common criminal acts committed in ____?	araay kue aad tee yaa gam tee gerd kuen pen pog ga tee naay ____ ?	อะไรคืออาชญากรรมที่เกิดขึ้นเป็นปกติใน ____
4-6	What illegal substances are available in this area?	sing pid god may araay baang tee haa daay naay puun tee nee?	สิ่งผิดกฎหมายอะไรบ้างที่หาได้ในพื้นที่นี้
4-7	How are the drugs transported into this area?	yaa seyb tid toog kluen jaay kaao maa naay puun tee daay yang ngaay?	ยาเสพติดถูกเคลื่อนย้ายเข้ามาในพื้นที่ได้ยังไง
4-8	Who controls the sale of these drugs?	kraay baang pen kon kuaab kum gaan ka yaa seyb tid laao nee?	ใครบ้างเป็นคนควบคุมการค้ายาเสพติดเหล่านี้

4-5	What are the most common criminal acts committed in ____?	araay kue aad tee yaa gam tee gerd kuen pen pog ga tee naay ____ ?	อะไรคืออาชญากรรมที่เกิดขึ้นเป็นปกติใน ____
4-6	What illegal substances are available in this area?	sing pid god may araay baang tee haa daay naay puun tee nee?	สิ่งผิดกฎหมายอะไรบ้างที่หาได้ในพื้นที่นี้
4-7	How are the drugs transported into this area?	yaa seyb tid toog kluen jaay kaao maa naay puun tee daay yang ngaay?	ยาเสพติดถูกเคลื่อนย้ายเข้ามาในพื้นที่ได้ยังไง
4-8	Who controls the sale of these drugs?	kraay baang pen kon kuaab kum gaan ka yaa seyb tid laao nee?	ใครบ้างเป็นคนควบคุมการค้ายาเสพติดเหล่านี้

4-5	What are the most common criminal acts committed in ____?	araay kue aad tee yaa gam tee gerd kuen pen pog ga tee naay ____ ?	อะไรคืออาชญากรรมที่เกิดขึ้นเป็นปกติใน ____
4-6	What illegal substances are available in this area?	sing pid god may araay baang tee haa daay naay puun tee nee?	สิ่งผิดกฎหมายอะไรบ้างที่หาได้ในพื้นที่นี้
4-7	How are the drugs transported into this area?	yaa seyb tid toog kluen jaay kaao maa naay puun tee daay yang ngaay?	ยาเสพติดถูกเคลื่อนย้ายเข้ามาในพื้นที่ได้ยังไง
4-8	Who controls the sale of these drugs?	kraay baang pen kon kuaab kum gaan ka yaa seyb tid laao nee?	ใครบ้างเป็นคนควบคุมการค้ายาเสพติดเหล่านี้

4-12	What specific criminal threats pose the greatest concern for U.S. Forces in the area?	paay kug kaam jaag poo raay tee nuway rob amereekan naay puен tee nee tawng huang maag tee sud kue araay?	ກໍຍົກຄາມຈາກຜູ້ຮ່າຍທີ່ ໜ່ວຍຮັບອມເມົາກັນໃນພື້ນ ທີ່ນີ້ຕ້ອງຫ່ວງນາກທີ່ສຸດຄື ຂອະໄຮ
------	---	--	---

4-12	What specific criminal threats pose the greatest concern for U.S. Forces in the area?	paay kug kaam jaag poo raay tee nuway rob amereekan naay puен tee nee tawng huang maag tee sud kue araay?	ກໍຍົກຄາມຈາກຜູ້ຮ່າຍທີ່ ໜ່ວຍຮັບອມເມົາກັນໃນພື້ນ ທີ່ນີ້ຕ້ອງຫ່ວງນາກທີ່ສຸດຄື ຂອະໄຮ
------	---	--	---

4-12	What specific criminal threats pose the greatest concern for U.S. Forces in the area?	paay kug kaam jaag poo raay tee nuway rob amereekan naay puен tee nee tawng huang maag tee sud kue araay?	ກໍຍົກຄາມຈາກຜູ້ຮ່າຍທີ່ ໜ່ວຍຮັບອມເມົາກັນໃນພື້ນ ທີ່ນີ້ຕ້ອງຫ່ວງນາກທີ່ສຸດຄື ຂອະໄຮ
------	---	--	---

4-12	What specific criminal threats pose the greatest concern for U.S. Forces in the area?	paay kug kaam jaag poo raay tee nuway rob amereekan naay puен tee nee tawng huang maag tee sud kue araay?	ກໍຍົກຄາມຈາກຜູ້ຮ່າຍທີ່ ໜ່ວຍຮັບອມເມົາກັນໃນພື້ນ ທີ່ນີ້ຕ້ອງຫ່ວງນາກທີ່ສຸດຄື ຂອະໄຮ
------	---	--	---

PART 5: MEDICAL THREAT			
5-1	What communicable diseases in the local population pose the greatest risk to visiting foreigners?	rog tid taw araay baang naay moo pra chaa gawn naay puен tee nee tee chaoa taang pra teyd tee maa chua kraao ja syiang an ta raay maag tee sud?	โรคติดต่ออะไรบ้างในหมู่ประชากรในพื้นที่นี้ที่ควรต่างประเทศที่มาชั่วคราวจะเสี่ยงอันตรายมากที่สุด
5-2	What medical conditions are the most common cause of death in this area?	araay pen saa heyd tee tam haay kon taay maag tee sud naay puен tee nee?	อะไรเป็นสาเหตุที่ทำให้หัก性命มากที่สุดในพื้นที่นี้
5-3	Who is the local physician in this area?	kraay kue maw pra jam naay puен tee nee?	ใครคือหมอประจำในพื้นที่นี้

5

PART 5: MEDICAL THREAT			
5-1	What communicable diseases in the local population pose the greatest risk to visiting foreigners?	rog tid taw araay baang naay moo pra chaa gawn naay puен tee nee tee chaaو taang pra teyd tee maa chua kraao ja syiang an ta raay maag tee sud?	โรคติดต่ออะไรบ้างในหมู่ประชากรในพื้นที่นี้ที่ชาวต่างประเทศที่มาชั่วคราวจะเสี่ยงอันตรายมากที่สุด
5-2	What medical conditions are the most common cause of death in this area?	araay pen saa heyd tee tam haay kon taay maag tee sud naay puен tee nee?	อะไรเป็นสาเหตุที่ทำให้คนตายมากที่สุดในพื้นที่นี้
5-3	Who is the local physician in this area?	kraay kue maw pra jam naay puен tee nee?	ใครคือหมอประจำในพื้นที่นี้

5

PART 5: MEDICAL THREAT			
5-1	What communicable diseases in the local population pose the greatest risk to visiting foreigners?	rog tid taw araay baang naay moo pra chaa gawn naay puен tee nee tee chao taang pra teyd tee maa chua kraao ja syiang an ta raay maag tee sud?	โรคติดต่ออะไรบ้างในหมู่ประชากรในพื้นที่นี้ที่ควรต่างประเทศที่มาชั่วคราวจะเสี่ยงอันตรายมากที่สุด
5-2	What medical conditions are the most common cause of death in this area?	araay pen saa heyd tee tam haay kon taay maag tee sud naay puен tee nee?	อะไรเป็นสาเหตุที่ทำให้คนตายมากที่สุดในพื้นที่นี้
5-3	Who is the local physician in this area?	kraay kue maw pra jam naay puен tee nee?	ใครคือหมอประจำในพื้นที่นี้

5

PART 5: MEDICAL THREAT			
5-1	What communicable diseases in the local population pose the greatest risk to visiting foreigners?	rog tid taw araay baang naay moo pra chaa gawn naay puen tee nee tee chao taang pra teyd tee maa chua kraao ja syiang an ta raay maag tee sud?	โรคติดต่ออะไรบ้างในหมู่ประชากรในพื้นที่นี้ที่ชาวต่างประเทศที่มาชั่วคราวจะเสี่ยงอันตรายมากที่สุด
5-2	What medical conditions are the most common cause of death in this area?	araay pen saa heyd tee tam haay kon taay maag tee sud naay puen tee nee?	อะไรเป็นสาเหตุที่ทำให้คนตายมากที่สุดในพื้นที่นี้
5-3	Who is the local physician in this area?	kraay kue maw pra jam naay puen tee nee?	ใครคือหมอประจำในพื้นที่นี้

5

5-4	Where is he located and how can I contact him?	ja haa tuaa kaa day tee naay lae pom ja tid taw kaa day yang haay?	จะหาตัวเขาได้ที่ไหน และผมจะติดต่อเขาได้ยังไง
5-5	What parasites exist in local food and water?	mee tuaa pa yaad cha need naay baang tee mee yoo naay naam lae aa haan naay puen tee nee?	มีตัวพยาธิชนิดไหนบ้าง ที่มีอยู่ในน้ำและอาหารในพื้นที่นี้
5-6	What diseases infect newborn children?	deg gerd maay tid chuwa rog araay baang?	เด็กเกิดใหม่ติดเชื้อโรคอะไรบ้าง

5-4	Where is he located and how can I contact him?	ja haa tuaa kaa day tee naay lae pom ja tid taw kaa day yang haay?	จะหาตัวเขาได้ที่ไหน และผมจะติดต่อเขาได้ยังไง
5-5	What parasites exist in local food and water?	mee tuaa pa yaad cha need naay baang tee mee yoo naay naam lae aa haan naay puen tee nee?	มีตัวพยาธิชนิดไหนบ้าง ที่มีอยู่ในน้ำและอาหารในพื้นที่นี้
5-6	What diseases infect newborn children?	deg gerd maay tid chuwa rog araay baang?	เด็กเกิดใหม่ติดเชื้อโรคอะไรบ้าง

5-4	Where is he located and how can I contact him?	ja haa tuaa kaa day tee naay lae pom ja tid taw kaa day yang haay?	จะหาตัวเขาได้ที่ไหน และผมจะติดต่อเขาได้ยังไง
5-5	What parasites exist in local food and water?	mee tuaa pa yaad cha need naay baang tee mee yoo naay naam lae aa haan naay puen tee nee?	มีตัวพยาธิชนิดไหนบ้าง ที่มีอยู่ในน้ำและอาหารในพื้นที่นี้
5-6	What diseases infect newborn children?	deg gerd maay tid chuwa rog araay baang?	เด็กเกิดใหม่ติดเชื้อโรคอะไรบ้าง

5-4	Where is he located and how can I contact him?	ja haa tuaa kaa day tee naay lae pom ja tid taw kaa day yang haay?	จะหาตัวเขาได้ที่ไหน และผมจะติดต่อเขาได้ยังไง
5-5	What parasites exist in local food and water?	mee tuaa pa yaad cha need naay baang tee mee yoo naay naam lae aa haan naay puen tee nee?	มีตัวพยาธิชนิดไหนบ้าง ที่มีอยู่ในน้ำและอาหารในพื้นที่นี้
5-6	What diseases infect newborn children?	deg gerd maay tid chuwa rog araay baang?	เด็กเกิดใหม่ติดเชื้อโรคอะไรบ้าง

5-7	What chemical residues or foreign substances exist in the environment and may contribute to illness?	saan key mee tog kaang rue saan plaeg plawm araay baang tee mee yoo naay sing waed lawm tee ad ja tam haay jeb puay daay?	สารเคมีตกค้างหรือสาร แปรกลปอมอะไรบ้างที่ มีอยู่ในสิ่งแวดล้อมที่อา จะทำให้เจ็บป่วยได้
5-8	What sexually transmitted diseases are common in the local populace?	rog tid taw taang gaan ruwam peyd cha nid naay tee pen tam ma daa naay moo kon puen muang?	โรคติดต่อทางการร่วม เพศชนิดไหนที่เป็นธรรม ดาในหมู่คนพื้นเมือง
5-9	What diseases infect local livestock?	pa su sad naay puen tee mee rog tid taw araay baang?	ปศุสัตว์ในพื้นที่มีโรคติด ต่ออะไรบ้าง

5

5-7	What chemical residues or foreign substances exist in the environment and may contribute to illness?	saan key mee tog kaang rue saan plaeg plawm araay baang tee mee yoo naay sing waed lawm tee ad ja tam haay jeb puay daay?	สารเคมีตกค้างหรือสาร แปรกลปอมอะไรบ้างที่ มีอยู่ในสิ่งแวดล้อมที่อา จะทำให้เจ็บป่วยได้
5-8	What sexually transmitted diseases are common in the local populace?	rog tid taw taang gaan ruwam peyd cha nid naay tee pen tam ma daa naay moo kon puen muang?	โรคติดต่อทางการร่วม เพศชนิดไหนที่เป็นธรรม ดาในหมู่คนพื้นเมือง
5-9	What diseases infect local livestock?	pa su sad naay puen tee mee rog tid taw araay baang?	ปศุสัตว์ในพื้นที่มีโรคติด ต่ออะไรบ้าง

5

5-7	What chemical residues or foreign substances exist in the environment and may contribute to illness?	saan key mee tog kaang rue saan plaeg plawm araay baang tee mee yoo naay sing waed lawm tee ad ja tam haay jeb puay daay?	สารเคมีตกค้างหรือสาร แปรกลปอมอะไรบ้างที่ มีอยู่ในสิ่งแวดล้อมที่อา จะทำให้เจ็บป่วยได้
5-8	What sexually transmitted diseases are common in the local populace?	rog tid taw taang gaan ruwam peyd cha nid naay tee pen tam ma daa naay moo kon puen muang?	โรคติดต่อทางการร่วม เพศชนิดไหนที่เป็นธรรม ดาในหมู่คนพื้นเมือง
5-9	What diseases infect local livestock?	pa su sad naay puen tee mee rog tid taw araay baang?	ปศุสัตว์ในพื้นที่มีโรคติด ต่ออะไรบ้าง

5

5-7	What chemical residues or foreign substances exist in the environment and may contribute to illness?	saan key mee tog kaang rue saan plaeg plawm araay baang tee mee yoo naay sing waed lawm tee ad ja tam haay jeb puay daay?	สารเคมีตกค้างหรือสาร แปรกลปอมอะไรบ้างที่ มีอยู่ในสิ่งแวดล้อมที่อา จะทำให้เจ็บป่วยได้
5-8	What sexually transmitted diseases are common in the local populace?	rog tid taw taang gaan ruwam peyd cha nid naay tee pen tam ma daa naay moo kon puen muang?	โรคติดต่อทางการร่วม เพศชนิดไหนที่เป็นธรรม ดาในหมู่คนพื้นเมือง
5-9	What diseases infect local livestock?	pa su sad naay puen tee mee rog tid taw araay baang?	ปศุสัตว์ในพื้นที่มีโรคติด ต่ออะไรบ้าง

5

5-10	What sanitation problems affect the local population?	pan haa su kaa pi baan tee mee pol raay taw kon puen muang kue araay baang?	ปัญหาสุขาภิบาลที่มีผลร้ายต่อคนพื้นเมืองคืออะไรบ้าง
5-11	Is there any nuclear, biological or chemical contamination in the area?	mee saan nukleyar chee waa lae key mee pon puwan naay puen tee nee maay?	มีสารนิวเคลียร์ ชีวะ และเคมีปนเปื้อนในพื้นที่นี้ไหม

5-10	What sanitation problems affect the local population?	pan haa su kaa pi baan tee mee pol raay taw kon puen muang kue araay baang?	ปัญหาสุขาภิบาลที่มีผลร้ายต่อคนพื้นเมืองคืออะไรบ้าง
5-11	Is there any nuclear, biological or chemical contamination in the area?	mee saan nukleyar chee waa lae key mee pon puwan naay puen tee nee maay?	มีสารนิวเคลียร์ ชีวะ และเคมีปนเปื้อนในพื้นที่นี้ไหม

5-10	What sanitation problems affect the local population?	pan haa su kaa pi baan tee mee pol raay taw kon puen muang kue araay baang?	ปัญหาสุขาภิบาลที่มีผลร้ายต่อคนพื้นเมืองคืออะไรบ้าง
5-11	Is there any nuclear, biological or chemical contamination in the area?	mee saan nukleyar chee waa lae key mee pon puwan naay puen tee nee maay?	มีสารนิวเคลียร์ ชีวะ และเคมีปนเปื้อนในพื้นที่นี้ไหม

5-10	What sanitation problems affect the local population?	pan haa su kaa pi baan tee mee pol raay taw kon puen muang kue araay baang?	ปัญหาสุขาภิบาลที่มีผลร้ายต่อคนพื้นเมืองคืออะไรบ้าง
5-11	Is there any nuclear, biological or chemical contamination in the area?	mee saan nukleyar chee waa lae key mee pon puwan naay puen tee nee maay?	มีสารนิวเคลียร์ ชีวะ และเคมีปนเปื้อนในพื้นที่นี้ไหม

PART 6: LOCAL EMPLOYED PERSONNEL (LEP)			
6-1	Do you know anyone who is employed on the U.S. facility?	kun roo jag kraay tee tam ngaan naay nuay ngaan kawng amereekan maay?	คุณรู้จักใครที่ทำงานในหน่วยงานของอเมริกันใน
6-2	Do you know of anyone who works with U.S. forces who has participated in anti-U.S., anti-coalition, or anti-government protests?	kun roo jag kraay baang maay tee tam haan gab gawng tab amereekan tae kaao ruwam pra tuwang gaan taw taan amereekan rue taw taan gam lang ruwam rue taw taan rat ta baan?	คุณรู้จักใครบ้างในที่ทำงานกับกองทัพอเมริกันแต่เข้าร่วมประท้วงการต่อต้านอเมริกันหรือต่อต้านกำลังร่วมหรือต่อต้านรัฐบาล

6

PART 6: LOCAL EMPLOYED PERSONNEL (LEP)			
6-1	Do you know anyone who is employed on the U.S. facility?	kun roo jag kraay tee tam ngaan naay nuay ngaan kawng amereekan maay?	คุณรู้จักใครที่ทำงานในหน่วยงานของอเมริกันใน
6-2	Do you know of anyone who works with U.S. forces who has participated in anti-U.S., anti-coalition, or anti-government protests?	kun roo jag kraay baang maay tee tam haan gab gawng tab amereekan tae kaao ruwam pra tuwang gaan taw taan amereekan rue taw taan gam lang ruwam rue taw taan rat ta baan?	คุณรู้จักใครบ้างในที่ทำงานกับกองทัพอเมริกันแต่เข้าร่วมประท้วงการต่อต้านอเมริกันหรือต่อต้านกำลังร่วมหรือต่อต้านรัฐบาล

6

PART 6: LOCAL EMPLOYED PERSONNEL (LEP)			
6-1	Do you know anyone who is employed on the U.S. facility?	kun roo jag kraay tee tam ngaan naay nuay ngaan kawng amereekan maay?	คุณรู้จักใครที่ทำงานในหน่วยงานของอเมริกันใน
6-2	Do you know of anyone who works with U.S. forces who has participated in anti-U.S., anti-coalition, or anti-government protests?	kun roo jag kraay baang maay tee tam haan gab gawng tab amereekan tae kaao ruwam pra tuwang gaan taw taan amereekan rue taw taan gam lang ruwam rue taw taan rat ta baan?	คุณรู้จักใครบ้างในที่ทำงานกับกองทัพอเมริกันแต่เข้าร่วมประท้วงการต่อต้านอเมริกันหรือต่อต้านกำลังร่วมหรือต่อต้านรัฐบาล

6

PART 6: LOCAL EMPLOYED PERSONNEL (LEP)			
6-1	Do you know anyone who is employed on the U.S. facility?	kun roo jag kraay tee tam ngaan naay nuay ngaan kawng amereekan maay?	คุณรู้จักใครที่ทำงานในหน่วยงานของอเมริกันใน
6-2	Do you know of anyone who works with U.S. forces who has participated in anti-U.S., anti-coalition, or anti-government protests?	kun roo jag kraay baang maay tee tam haan gab gawng tab amereekan tae kaao ruwam pra tuwang gaan taw taan amereekan rue taw taan gam lang ruwam rue taw taan rat ta baan?	คุณรู้จักใครบ้างในที่ทำงานกับกองทัพอเมริกันแต่เข้าร่วมประท้วงการต่อต้านอเมริกันหรือต่อต้านกำลังร่วมหรือต่อต้านรัฐบาล

6

PART 7: ROUTE ASSESSMENTS

7-1	What groups in this area are threats to U.S. Forces?	glum naay baang naay puen tee nee tee pen paay kug kaam gab gawng tab amereekan?	กลุ่มไหนบ้างในพื้นที่นี้ ที่เป็นภัยคุกคามกับกอง ทัพเมริกัน
7-2	Is this shop normally open in the morning? At what times?	taam tam ma daa raan nee perd tawn chaao? chaay maay gee mong?	ตามธรรมดาร้านนี้เปิดต อนเช้าໃช่ใหม กືໂມງ
7-3	Is this shop normally open in the afternoon? At what times?	taam tam ma daa raan nee perd tawn baay? chaay maay gee mong?	ตามธรรมดาร้านนี้เปิดต อนบ่ายໃช่ใหม กືໂມງ
7-4	Is this shop normally open in the evening? At what times?	taam tam ma daa raan nee perd tawn yen? chaay maaygee mong?	ตามธรรมดาร้านนี้เปิดต อนเย็นໃช่ใหม กືໂມງ

T

PART 7: ROUTE ASSESSMENTS

7-1	What groups in this area are threats to U.S. Forces?	glum naay baang naay puen tee nee tee pen paay kug kaam gab gawng tab amereekan?	กลุ่มไหนบ้างในพื้นที่นี้ ที่เป็นภัยคุกคามกับกอง ทัพอเมริกัน
7-2	Is this shop normally open in the morning? At what times?	taam tam ma daa raan nee perd tawn chao? chaay maay gee mong?	ตามธรรมดาร้านนี้เปิด อนเช้าໃช่ใหม่ กี่โมง
7-3	Is this shop normally open in the afternoon? At what times?	taam tam ma daa raan nee perd tawn baay? chaay maay gee mong?	ตามธรรมดาร้านนี้เปิด อนบ่ายໃช่ใหม่ กี่โมง
7-4	Is this shop normally open in the evening? At what times?	taam tam ma daa raan nee perd tawn yen? chaay maaygee mong?	ตามธรรมดาร้านนี้เปิด อนเย็นໃช่ใหม่ กี่โมง

T

PART 7: ROUTE ASSESSMENTS

7-1	What groups in this area are threats to U.S. Forces?	glum naay baang naay puen tee nee tee pen paay kug kaam gab gawng tab amereekan?	กลุ่มไหนบ้างในพื้นที่นี้ ที่เป็นภัยคุกคามกับกอง ทัพเมริกัน
7-2	Is this shop normally open in the morning? At what times?	taam tam ma daa raan nee perd tawn chaao? chaay maay gee mong?	ตามธรรมดาร้านนี้เปิดต อนเช้าໃช่ใหม กีโมง
7-3	Is this shop normally open in the afternoon? At what times?	taam tam ma daa raan nee perd tawn baay? chaay maay gee mong?	ตามธรรมดาร้านนี้เปิดต อนบ่ายໃช่ใหม กีโมง
7-4	Is this shop normally open in the evening? At what times?	taam tam ma daa raan nee perd tawn yen? chaay maaygee mong?	ตามธรรมดาร้านนี้เปิดต อนเย็นໃช่ใหม กีโมง

T

PART 7: ROUTE ASSESSMENTS

7-1	What groups in this area are threats to U.S. Forces?	glum naay baang naay puen tee nee tee pen paay kug kaam gab gawng tab amereekan?	กลุ่มไหนบ้างในพื้นที่นี้ ที่เป็นภัยคุกคามกับกอง ทัพอเมริกัน
7-2	Is this shop normally open in the morning? At what times?	taam tam ma daa raan nee perd tawn chaao? chaay maay gee mong?	ตามธรรมดาร้านนี้เปิดต อนเช้าໃช่ใหม่ กี่โมง
7-3	Is this shop normally open in the afternoon? At what times?	taam tam ma daa raan nee perd tawn baay? chaay maay gee mong?	ตามธรรมดาร้านนี้เปิดต อนบ่ายໃช่ใหม่ กี่โมง
7-4	Is this shop normally open in the evening? At what times?	taam tam ma daa raan nee perd tawn yen? chaay maaygee mong?	ตามธรรมดาร้านนี้เปิดต อนเย็นໃช่ใหม่ กี่โมง

T

7-5	Is this vehicle normally located here at this time of day?	taam tam ma daa rod kan nee yoo tee nee naay chuang wey laa nee kawng wan chaay maay?	ตามธรรมดารถคันนี้อยู่ที่นี่ในช่วงเวลาที่ของวันเช่นไร
7-6	Where is the owner of this vehicle?	jaaو kawng rod kan nee yoo tee naay?	เจ้าของรถคันนี้อยู่ที่ไหน
7-7	Move the vehicle.	luan rod	เลื่อนรถ
7-8	Who are those people over there?	kon pug nan pen kraay?	คนพากันนั้นเป็นใคร
7-9	Who owns this business?	kraay pen jaaو kawng tu ra gid nee?	ใครเป็นเจ้าของธุรกิจนี้
7-10	Move that object off the road.	yaay kawng nan awg jaag ta non	ย้ายของนั้นออกจากถนน
7-11	Who lives in that home?	kraay aa saay yoo tee baan nan?	ใครอาศัยอยู่ที่บ้านนั้น

7-5	Is this vehicle normally located here at this time of day?	taam tam ma daa rod kan nee yoo tee nee naay chuang wey laa nee kawng wan chaay maay?	ตามธรรมดารถคันนี้อยู่ที่นี่ในช่วงเวลาที่ของวันเช่นไร
7-6	Where is the owner of this vehicle?	jaaو kawng rod kan nee yoo tee naay?	เจ้าของรถคันนี้อยู่ที่ไหน
7-7	Move the vehicle.	luan rod	เลื่อนรถ
7-8	Who are those people over there?	kon pug nan pen kraay?	คนพากันนั้นเป็นใคร
7-9	Who owns this business?	kraay pen jaaو kawng tu ra gid nee?	ใครเป็นเจ้าของธุรกิจนี้
7-10	Move that object off the road.	yaay kawng nan awg jaag ta non	ย้ายของนั้นออกจากถนน
7-11	Who lives in that home?	kraay aa saay yoo tee baan nan?	ใครอาศัยอยู่ที่บ้านนั้น

7-5	Is this vehicle normally located here at this time of day?	taam tam ma daa rod kan nee yoo tee nee naay chuang wey laa nee kawng wan chaay maay?	ตามธรรมดารถคันนี้อยู่ที่นี่ในช่วงเวลาที่ของวันเช่นไร
7-6	Where is the owner of this vehicle?	jaaو kawng rod kan nee yoo tee naay?	เจ้าของรถคันนี้อยู่ที่ไหน
7-7	Move the vehicle.	luan rod	เลื่อนรถ
7-8	Who are those people over there?	kon pug nan pen kraay?	คนพากันนั้นเป็นใคร
7-9	Who owns this business?	kraay pen jaaو kawng tu ra gid nee?	ใครเป็นเจ้าของธุรกิจนี้
7-10	Move that object off the road.	yaay kawng nan awg jaag ta non	ย้ายของนั้นออกจากถนน
7-11	Who lives in that home?	kraay aa saay yoo tee baan nan?	ใครอาศัยอยู่ที่บ้านนั้น

7-5	Is this vehicle normally located here at this time of day?	taam tam ma daa rod kan nee yoo tee nee naay chuang wey laa nee kawng wan chaay maay?	ตามธรรมดารถคันนี้อยู่ที่นี่ในช่วงเวลาที่ของวันเช่นไร
7-6	Where is the owner of this vehicle?	jaaو kawng rod kan nee yoo tee naay?	เจ้าของรถคันนี้อยู่ที่ไหน
7-7	Move the vehicle.	luan rod	เลื่อนรถ
7-8	Who are those people over there?	kon pug nan pen kraay?	คนพากันนั้นเป็นใคร
7-9	Who owns this business?	kraay pen jaaو kawng tu ra gid nee?	ใครเป็นเจ้าของธุรกิจนี้
7-10	Move that object off the road.	yaay kawng nan awg jaag ta non	ย้ายของนั้นออกจากถนน
7-11	Who lives in that home?	kraay aa saay yoo tee baan nan?	ใครอาศัยอยู่ที่บ้านนั้น

7-12	How far away is this town?	muang nee yoo glaay kae naay?	เมืองนี้อยู่ไกลแค่ไหน
7-13	Where can I find the local ___?	chan ja haa ___ tawng teen daay tee naay?	ฉันจะหา ___ ท้องถิ่นได้ที่ไหน
7-14	Where is the sewer access?	taw ra baay naam yoo tee naay?	ท่อระบายน้ำอยู่ที่ไหน
7-15	Who owns weapons in this area?	kraay pen jaaو kawng aa wud naay puen tee nee?	ใครเป็นเจ้าของอาวุธในพื้นที่นี้
7-16	These are secured areas.	keyd laao nee kue keyd plawd paay	เขตเหล่านี้คือเขตปลอดภัย อุ่มงค์เขตเหล่านี้คือเขตปลอดภัย
7-17	This is a blocked area.	nee kue keyd pid gan	นี่คือเขตปิดกั้น
7-18	This area is off limits.	nee kue baw ree weyn ham kaao	นี่คือบริเวณห้ามเข้า

7

7-12	How far away is this town?	muang nee yoo glaay kae naay?	เมืองนี้อยู่ไกลแค่ไหน
7-13	Where can I find the local ___?	chan ja haa ___ tawng teen daay tee naay?	ฉันจะหา ___ ท้องถิ่นได้ที่ไหน
7-14	Where is the sewer access?	taw ra baay naam yoo tee naay?	ท่อระบายน้ำอยู่ที่ไหน
7-15	Who owns weapons in this area?	kraay pen jaaو kawng aa wud naay puen tee nee?	ใครเป็นเจ้าของอาวุธในพื้นที่นี้
7-16	These are secured areas.	keyd laao nee kue keyd plawd paay	เขตเหล่านี้คือเขตปลอดภัย อุ่มงค์เขตเหล่านี้คือเขตปลอดภัย
7-17	This is a blocked area.	nee kue keyd pid gan	นี่คือเขตปิดกั้น
7-18	This area is off limits.	nee kue baw ree weyn ham kaao	นี่คือบริเวณห้ามเข้า

7

7-12	How far away is this town?	muang nee yoo glaay kae naay?	เมืองนี้อยู่ไกลแค่ไหน
7-13	Where can I find the local ___?	chan ja haa ___ tawng teen daay tee naay?	ฉันจะหา ___ ท้องถิ่นได้ที่ไหน
7-14	Where is the sewer access?	taw ra baay naam yoo tee naay?	ท่อระบายน้ำอยู่ที่ไหน
7-15	Who owns weapons in this area?	kraay pen jaaو kawng aa wud naay puen tee nee?	ใครเป็นเจ้าของอาวุธในพื้นที่นี้
7-16	These are secured areas.	keyd laao nee kue keyd plawd paay	เขตเหล่านี้คือเขตปลอดภัย อุ่มงค์เขตเหล่านี้คือเขตปลอดภัย
7-17	This is a blocked area.	nee kue keyd pid gan	นี่คือเขตปิดกั้น
7-18	This area is off limits.	nee kue baw ree weyn ham kaao	นี่คือบริเวณห้ามเข้า

7

7-12	How far away is this town?	muang nee yoo glaay kae naay?	เมืองนี้อยู่ไกลแค่ไหน
7-13	Where can I find the local ___?	chan ja haa ___ tawng teen daay tee naay?	ฉันจะหา ___ ท้องถิ่นได้ที่ไหน
7-14	Where is the sewer access?	taw ra baay naam yoo tee naay?	ท่อระบายน้ำอยู่ที่ไหน
7-15	Who owns weapons in this area?	kraay pen jaaو kawng aa wud naay puen tee nee?	ใครเป็นเจ้าของอาวุธในพื้นที่นี้
7-16	These are secured areas.	keyd laao nee kue keyd plawd paay	เขตเหล่านี้คือเขตปลอดภัย อุ่มงค์เขตเหล่านี้คือเขตปลอดภัย
7-17	This is a blocked area.	nee kue keyd pid gan	นี่คือเขตปิดกั้น
7-18	This area is off limits.	nee kue baw ree weyn ham kaao	นี่คือบริเวณห้ามเข้า

7

7-19	The barriers will prevent any attacks.	kruang geed gan ja pawng gan gaan jom tee tang laay	เครื่องกีดกันจะป้องกันการโจมตีทั้งหลาย
7-20	Don't move.	ya ka yab ka yuen	อย่าขยับเขย้อน
7-21	Move fast!	paay reyw!	ไปเร็ว

7-19	The barriers will prevent any attacks.	kruang geed gan ja pawng gan gaan jom tee tang laay	เครื่องกีดกันจะป้องกันการโจมตีทั้งหลาย
7-20	Don't move.	ya ka yab ka yuen	อย่าขยับเขย้อน
7-21	Move fast!	paay reyw!	ไปเร็ว

7-19	The barriers will prevent any attacks.	kruang geed gan ja pawng gan gaan jom tee tang laay	เครื่องกีดกันจะป้องกันการโจมตีทั้งหลาย
7-20	Don't move.	ya ka yab ka yuen	อย่าขยับเขย้อน
7-21	Move fast!	paay reyw!	ไปเร็ว

7-19	The barriers will prevent any attacks.	kruang geed gan ja pawng gan gaan jom tee tang laay	เครื่องกีดกันจะป้องกันการโจมตีทั้งหลาย
7-20	Don't move.	ya ka yab ka yuen	อย่าขยับเขย้อน
7-21	Move fast!	paay reyw!	ไปเร็ว

PART 8: GLOSSARY

8-1	Ambush site	puen tee sum jom tee	พื้นที่ชุมโจรตี
8-2	Anti-U.S. sentiment	kwaam roo sueg taw taan amereekan	ความรู้สึกต่อต้านอเมริกัน
8-3	Assassination	gaan lawb sang haan	การลอบสังหาร
8-4	Bomber (person)	kon waang ra berd	คนวางระเบิด
8-5	Bridge	sa paan	สะพาน
8-6	Building	aa kaan	อาคาร
8-7	Cave	tam	ถ้ำ
8-8	Chemical	saan key mee	สารเคมี
8-9	City	muang	เมือง
8-10	Cleric	nag buwad	นักบวช
8-11	Contractor	poo rab maaو	ผู้รับเหมา

8

PART 8: GLOSSARY

8-1	Ambush site	puen tee sum jom tee	พื้นที่ชุมโจรตี
8-2	Anti-U.S. sentiment	kwaam roo sueg taw taan amereekan	ความรู้สึกต่อต้านอเมริกัน
8-3	Assassination	gaan lawb sang haan	การลอบสังหาร
8-4	Bomber (person)	kon waang ra berd	คนวางระเบิด
8-5	Bridge	sa paan	สะพาน
8-6	Building	aa kaan	อาคาร
8-7	Cave	tam	ถ้ำ
8-8	Chemical	saan key mee	สารเคมี
8-9	City	muang	เมือง
8-10	Cleric	nag buwad	นักบวช
8-11	Contractor	poo rab maaو	ผู้รับเหมา

8

PART 8: GLOSSARY

8-1	Ambush site	puen tee sum jom tee	พื้นที่ชุมโจรตี
8-2	Anti-U.S. sentiment	kwaam roo sueg taw taan amereekan	ความรู้สึกต่อต้านอเมริกัน
8-3	Assassination	gaan lawb sang haan	การลอบสังหาร
8-4	Bomber (person)	kon waang ra berd	คนวางระเบิด
8-5	Bridge	sa paan	สะพาน
8-6	Building	aa kaan	อาคาร
8-7	Cave	tam	ถ้ำ
8-8	Chemical	saan key mee	สารเคมี
8-9	City	muang	เมือง
8-10	Cleric	nag buwad	นักบวช
8-11	Contractor	poo rab maaو	ผู้รับเหมา

8

PART 8: GLOSSARY

8-1	Ambush site	puen tee sum jom tee	พื้นที่ชุมโจรตี
8-2	Anti-U.S. sentiment	kwaam roo sueg taw taan amereekan	ความรู้สึกต่อต้านอเมริกัน
8-3	Assassination	gaan lawb sang haan	การลอบสังหาร
8-4	Bomber (person)	kon waang ra berd	คนวางระเบิด
8-5	Bridge	sa paan	สะพาน
8-6	Building	aa kaan	อาคาร
8-7	Cave	tam	ถ้ำ
8-8	Chemical	saan key mee	สารเคมี
8-9	City	muang	เมือง
8-10	Cleric	nag buwad	นักบวช
8-11	Contractor	poo rab maaو	ผู้รับเหมา

8

8-12	Curb	kaab ta non	ขอบถนน
8-13	Do you speak English?	kun pood paa saa ang grid daay maay?	คุณพูดภาษาอังกฤษ-ได้ไหม
8-14	Explosives	ra berd	ระเบิด
8-15	Family member	sa maa chig naay krawb kruaa	สมาชิกในครอบครัว
8-16	Food supply	sa biyang aa haan	เสื้อผ้าอาหาร
8-17	Foreign fighter	nag rob taang chaad	นักชนบทต่างชาติ
8-18	Fuel truck	rod ban tug nam man chua plerng	รถบรรทุกน้ำมันเชื้อ-เพลิง
8-19	Gate	pra too	ประตู
8-20	Group	glum	กลุ่ม
8-21	Guide me to ____.	nam pom paay tee ____	นำผมไปที่ ____
8-22	Hospital	rong pa yaa baan	โรงพยาบาล

8-12	Curb	kaab ta non	ขอบถนน
8-13	Do you speak English?	kun pood paa saa ang grid daay maay?	คุณพูดภาษาอังกฤษ-ได้ไหม
8-14	Explosives	ra berd	ระเบิด
8-15	Family member	sa maa chig naay krawb kruaa	สมาชิกในครอบครัว
8-16	Food supply	sa biyang aa haan	เสื้อผ้าอาหาร
8-17	Foreign fighter	nag rob taang chaad	นักชนบทต่างชาติ
8-18	Fuel truck	rod ban tug nam man chua plerng	รถบรรทุกน้ำมันเชื้อ-เพลิง
8-19	Gate	pra too	ประตู
8-20	Group	glum	กลุ่ม
8-21	Guide me to ____.	nam pom paay tee ____	นำผมไปที่ ____
8-22	Hospital	rong pa yaa baan	โรงพยาบาล

8-12	Curb	kaab ta non	ขอบถนน
8-13	Do you speak English?	kun pood paa saa ang grid daay maay?	คุณพูดภาษาอังกฤษ-ได้ไหม
8-14	Explosives	ra berd	ระเบิด
8-15	Family member	sa maa chig naay krawb kruaa	สมาชิกในครอบครัว
8-16	Food supply	sa biyang aa haan	เสื้อผ้าอาหาร
8-17	Foreign fighter	nag rob taang chaad	นักชนบทต่างชาติ
8-18	Fuel truck	rod ban tug nam man chua plerng	รถบรรทุกน้ำมันเชื้อ-เพลิง
8-19	Gate	pra too	ประตู
8-20	Group	glum	กลุ่ม
8-21	Guide me to ____.	nam pom paay tee ____	นำผมไปที่ ____
8-22	Hospital	rong pa yaa baan	โรงพยาบาล

8-12	Curb	kaab ta non	ขอบถนน
8-13	Do you speak English?	kun pood paa saa ang grid daay maay?	คุณพูดภาษาอังกฤษ-ได้ไหม
8-14	Explosives	ra berd	ระเบิด
8-15	Family member	sa maa chig naay krawb kruaa	สมาชิกในครอบครัว
8-16	Food supply	sa biyang aa haan	เสื้อผ้าอาหาร
8-17	Foreign fighter	nag rob taang chaad	นักชนบทต่างชาติ
8-18	Fuel truck	rod ban tug nam man chua plerng	รถบรรทุกน้ำมันเชื้อ-เพลิง
8-19	Gate	pra too	ประตู
8-20	Group	glum	กลุ่ม
8-21	Guide me to ____.	nam pom paay tee ____	นำผมไปที่ ____
8-22	Hospital	rong pa yaa baan	โรงพยาบาล

8-23	Hostage	tuaa pra gan	ตัวประกัน
8-24	How are you?	kun sa baay dee rue?	คุณสบายดีหรือ
8-25	How?	yang ngaay?	ยังไง
8-26	Kidnap	lag paa tuaa	ลักพาตัว
8-27	Local	tawng teen	ท้องถิ่น
8-28	Market	ta laad	ตลาด
8-29	Mayor	naa yog teyd sa mon tree	นายกเทศมนตรี
8-30	Mosque	su raaoo	สุเหร่า
8-31	Mountains	poo kaaoo	ภูเขา
8-32	Mullah	nag buwad id sa laam	นักบวชอิสลาม
8-33	Overpass	taang kaam sa paan loy	ทางข้ามสะพานลอย
8-34	Paving	gaan laad ta non	การลาดถนน

8

8-23	Hostage	tuaa pra gan	ตัวประกัน
8-24	How are you?	kun sa baay dee rue?	คุณสบายดีหรือ
8-25	How?	yang ngaay?	ยังไง
8-26	Kidnap	lag paa tuaa	ลักพาตัว
8-27	Local	tawng teen	ท้องถิ่น
8-28	Market	ta laad	ตลาด
8-29	Mayor	naa yog teyd sa mon tree	นายกเทศมนตรี
8-30	Mosque	su raaoo	สุเหร่า
8-31	Mountains	poo kaaoo	ภูเขา
8-32	Mullah	nag buwad id sa laam	นักบวชอิสลาม
8-33	Overpass	taang kaam sa paan loy	ทางข้ามสะพานลอย
8-34	Paving	gaan laad ta non	การลาดถนน

8

8-23	Hostage	tuaa pra gan	ตัวประกัน
8-24	How are you?	kun sa baay dee rue?	คุณสบายดีหรือ
8-25	How?	yang ngaay?	ยังไง
8-26	Kidnap	lag paa tuaa	ลักพาตัว
8-27	Local	tawng teen	ท้องถิ่น
8-28	Market	ta laad	ตลาด
8-29	Mayor	naa yog teyd sa mon tree	นายกเทศมนตรี
8-30	Mosque	su raaoo	สุเหร่า
8-31	Mountains	poo kaaoo	ภูเขา
8-32	Mullah	nag buwad id sa laam	นักบวชอิสลาม
8-33	Overpass	taang kaam sa paan loy	ทางข้ามสะพานลอย
8-34	Paving	gaan laad ta non	การลาดถนน

8

8-23	Hostage	tuaa pra gan	ตัวประกัน
8-24	How are you?	kun sa baay dee rue?	คุณสบายดีหรือ
8-25	How?	yang ngaay?	ยังไง
8-26	Kidnap	lag paa tuaa	ลักพาตัว
8-27	Local	tawng teen	ท้องถิ่น
8-28	Market	ta laad	ตลาด
8-29	Mayor	naa yog teyd sa mon tree	นายกเทศมนตรี
8-30	Mosque	su raaoo	สุเหร่า
8-31	Mountains	poo kaaoo	ภูเขา
8-32	Mullah	nag buwad id sa laam	นักบวชอิสลาม
8-33	Overpass	taang kaam sa paan loy	ทางข้ามสะพานลอย
8-34	Paving	gaan laad ta non	การลาดถนน

8

8-35	Please	ga ru naa	กรุณา
8-36	Police station	sa taa nee tam ruwad	สถานีตำรวจนครบาล
8-37	Protected area	puen tee aa rag kaa	พื้นที่อารักขา
8-38	Protest	pra tuwang	ประท้วง
8-39	Store	raan kaa	ร้านค้า
8-40	Thank you.	kawb kun	ขอบคุณ
8-41	Traditional greeting to: "How are you?"	sa baay dee krab?	สบายนดีคัรับ
8-42	Tunnel	u mong	อุโมงค์
8-43	Underpass	ta non tee lawd taay ta non uen	ถนนที่ลอดใต้ถนนอื่น
8-44	Uniform	kruang baeb	เครื่องแบบ
8-45	Vehicle	yaan ngyon	ยานยนต์
8-46	Village	moo baan	หมู่บ้าน

8-35	Please	ga ru naa	กรุณา
8-36	Police station	sa taa nee tam ruwad	สถานีตำรวจนครบาล
8-37	Protected area	puen tee aa rag kaa	พื้นที่อารักขา
8-38	Protest	pra tuwang	ประท้วง
8-39	Store	raan kaa	ร้านค้า
8-40	Thank you.	kawb kun	ขอบคุณ
8-41	Traditional greeting to: "How are you?"	sa baay dee krab?	สบายนดีคัรับ
8-42	Tunnel	u mong	อุโมงค์
8-43	Underpass	ta non tee lawd taay ta non uen	ถนนที่ลอดใต้ถนนอื่น
8-44	Uniform	kruang baeb	เครื่องแบบ
8-45	Vehicle	yaan ngyon	ยานยนต์
8-46	Village	moo baan	หมู่บ้าน

8-35	Please	ga ru naa	กรุณา
8-36	Police station	sa taa nee tam ruwad	สถานีตำรวจนครบาล
8-37	Protected area	puen tee aa rag kaa	พื้นที่อารักขา
8-38	Protest	pra tuwang	ประท้วง
8-39	Store	raan kaa	ร้านค้า
8-40	Thank you.	kawb kun	ขอบคุณ
8-41	Traditional greeting to: "How are you?"	sa baay dee krab?	สบายนดีคัรับ
8-42	Tunnel	u mong	อุโมงค์
8-43	Underpass	ta non tee lawd taay ta non uen	ถนนที่ลอดใต้ถนนอื่น
8-44	Uniform	kruang baeb	เครื่องแบบ
8-45	Vehicle	yaan ngyon	ยานยนต์
8-46	Village	moo baan	หมู่บ้าน

8-35	Please	ga ru naa	กรุณา
8-36	Police station	sa taa nee tam ruwad	สถานีตำรวจนครบาล
8-37	Protected area	puen tee aa rag kaa	พื้นที่อารักขา
8-38	Protest	pra tuwang	ประท้วง
8-39	Store	raan kaa	ร้านค้า
8-40	Thank you.	kawb kun	ขอบคุณ
8-41	Traditional greeting to: "How are you?"	sa baay dee krab?	สบายนดีคัรับ
8-42	Tunnel	u mong	อุโมงค์
8-43	Underpass	ta non tee lawd taay ta non uen	ถนนที่ลอดใต้ถนนอื่น
8-44	Uniform	kruang baeb	เครื่องแบบ
8-45	Vehicle	yaan ngyon	ยานยนต์
8-46	Village	moo baan	หมู่บ้าน

8-47	Water supply	laeng naam	แหล่งน้ำ
8-48	Weapons	aa wud taang taang	อาวุธต่าง ๆ
8-49	What is his name?	kaao chue araay?	เข้าชื่ออะไร
8-50	When?	mua raay?	เมื่อไหร่
8-51	Where?	tee naay?	ที่ไหน
8-52	Why?	tam maay?	ทำไม

8-47	Water supply	laeng naam	แหล่งน้ำ
8-48	Weapons	aa wud taang taang	อาวุธต่าง ๆ
8-49	What is his name?	kaao chue araay?	เข้าชื่ออะไร
8-50	When?	mua raay?	เมื่อไหร่
8-51	Where?	tee naay?	ที่ไหน
8-52	Why?	tam maay?	ทำไม

8

8

8-47	Water supply	laeng naam	แหล่งน้ำ
8-48	Weapons	aa wud taang taang	อาวุธต่าง ๆ
8-49	What is his name?	kaao chue araay?	เข้าชื่ออะไร
8-50	When?	mua raay?	เมื่อไหร่
8-51	Where?	tee naay?	ที่ไหน
8-52	Why?	tam maay?	ทำไม

8-47	Water supply	laeng naam	แหล่งน้ำ
8-48	Weapons	aa wud taang taang	อาวุธต่าง ๆ
8-49	What is his name?	kaao chue araay?	เข้าชื่ออะไร
8-50	When?	mua raay?	เมื่อไหร่
8-51	Where?	tee naay?	ที่ไหน
8-52	Why?	tam maay?	ทำไม

8

8

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:**Basic Language Survival Kit** contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation

12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

- | | |
|---------------------|-----------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics |
| 7. Procedures | 15. Cardiology |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology |

- | |
|-------------------------|
| 17. Neurology |
| 18. Exam Commands |
| 19. Caregiver |
| 20. Post-op / Prognosis |
| 21. Medical Conditions |
| 22. Pharmaceutical |
| 23. Diseases |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:**Basic Language Survival Kit** contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation

12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

- | | | |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Pharmaceutical |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | 23. Diseases |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:**Basic Language Survival Kit** contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation

12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:**Basic Language Survival Kit** contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation

12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

- | | |
|---------------------|-----------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics |
| 7. Procedures | 15. Cardiology |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology |

- | |
|-------------------------|
| 17. Neurology |
| 18. Exam Commands |
| 19. Caregiver |
| 20. Post-op / Prognosis |
| 21. Medical Conditions |
| 22. Pharmaceutical |
| 23. Diseases |

Medical Survival Kit contains:

- | | | |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Pharmaceutical |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | 23. Diseases |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | |

Aircrew Operations Survival Kit contains:

- 1. Emergency Transmissions
- 2. General Air Traffic Control
- 3. Communication Clarification
- 4. Landing Instructions
- 5. Taxi Instructions
- 6. Departure Instructions
- 7. Airfield Specifics
- 8. Cargo Handling
- 9. Maintenance
- 10. Fuel
- 11. Weather

Aircrew Operations Survival Kit contains:

- 1. Emergency Transmissions
- 2. General Air Traffic Control
- 3. Communication Clarification
- 4. Landing Instructions
- 5. Taxi Instructions
- 6. Departure Instructions
- 7. Airfield Specifics
- 8. Cargo Handling
- 9. Maintenance
- 10. Fuel
- 11. Weather

Civil Affairs Survival Kit contains:

- 1. Introduction
- 2. Public Safety
- 3. Public Health
- 4. Transportation
- 5. Driver's Guide
- 6. Public Works and Utilities
- 7. Public Communications
- 8. Land Dispute
- 9. Curfew Enforcement
- 10. Border Crossing
- 11. Village Assessment
- 12. Reparations
- 13. Veterinary Services

Civil Affairs Survival Kit contains:

- 1. Introduction
- 2. Public Safety
- 3. Public Health
- 4. Transportation
- 5. Driver's Guide
- 6. Public Works and Utilities
- 7. Public Communications
- 8. Land Dispute
- 9. Curfew Enforcement
- 10. Border Crossing
- 11. Village Assessment
- 12. Reparations
- 13. Veterinary Services

Public Affairs Survival Kit contains:

- 1. General Statements
- 2. Query (over the phone)
- 3. Escort
- 4. Interviews
- 5. Press Conference
- 6. Crisis Communications

Public Affairs Survival Kit contains:

- 1. General Statements
- 2. Query (over the phone)
- 3. Escort
- 4. Interviews
- 5. Press Conference
- 6. Crisis Communications

Aircrew Operations Survival Kit contains:

- 1. Emergency Transmissions
- 2. General Air Traffic Control
- 3. Communication Clarification
- 4. Landing Instructions
- 5. Taxi Instructions
- 6. Departure Instructions
- 7. Airfield Specifics
- 8. Cargo Handling
- 9. Maintenance
- 10. Fuel
- 11. Weather

Aircrew Operations Survival Kit contains:

- 1. Emergency Transmissions
- 2. General Air Traffic Control
- 3. Communication Clarification
- 4. Landing Instructions
- 5. Taxi Instructions
- 6. Departure Instructions
- 7. Airfield Specifics
- 8. Cargo Handling
- 9. Maintenance
- 10. Fuel
- 11. Weather

Civil Affairs Survival Kit contains:

- 1. Introduction
- 2. Public Safety
- 3. Public Health
- 4. Transportation
- 5. Driver's Guide
- 6. Public Works and Utilities
- 7. Public Communications
- 8. Land Dispute
- 9. Curfew Enforcement
- 10. Border Crossing
- 11. Village Assessment
- 12. Reparations
- 13. Veterinary Services

Civil Affairs Survival Kit contains:

- 1. Introduction
- 2. Public Safety
- 3. Public Health
- 4. Transportation
- 5. Driver's Guide
- 6. Public Works and Utilities
- 7. Public Communications
- 8. Land Dispute
- 9. Curfew Enforcement
- 10. Border Crossing
- 11. Village Assessment
- 12. Reparations
- 13. Veterinary Services

Public Affairs Survival Kit contains:

- 1. General Statements
- 2. Query (over the phone)
- 3. Escort
- 4. Interviews
- 5. Press Conference
- 6. Crisis Communications

Public Affairs Survival Kit contains:

- 1. General Statements
- 2. Query (over the phone)
- 3. Escort
- 4. Interviews
- 5. Press Conference
- 6. Crisis Communications

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:
pres.FamDistribution@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:
pres.FamDistribution@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:
pres.FamDistribution@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:
pres.FamDistribution@conus.army.mil